

- EN** If a luminaire is fitted with a dimmable ballast, the light sources have to be burned at full power for a period of min. 100 hours prior to the commencement of their dimming. Otherwise, the light sources may become damaged and their service life may be rapidly reduced.
- D** Falls die Leuchte mit einem dimmbaren Vorschaltgerät ausgestattet ist, ist vor der Dimmung der Lichtquellen ihr Einbrennen unter voller Leistung von mindestens 100 Stunden notwendig. Andernfalls kann es zur Beschädigung der Lichtquelle und einer wesentlichen Verkürzung ihrer Lebensdauer kommen.
- F** Dans le cas où le luminaire est équipé d'un ballast dimmable, avant de faire varier les sources lumineuses, il est nécessaire de les allumer en pleine puissance pour une durée d'au moins 100 H, sinon les lampes peuvent s'endommager et leur durée de vie peut se raccourcir significativement.
- E** De estar la luminaria dotada de un telerruptor con oscurecimiento, antes de empezar a oscurecer las fuentes luminicas es necesario que se enciendan a toda la capacidad durante 100horas como mínimo. En el caso contrario, las fuentes luminicas pueden dañarse y de este modo se reduciría rápidamente su plazo de vida útil.
- RUS** В случае, если светильник оснащен диммируемым пускорегулирующим аппаратом, то перед тем, как им воспользоваться, светильник необходимо оставить работать на полную мощность в течение минимально 100 часов. В противном случае источниками света могут быть повреждены, а срок их службы значительно сокращен.
- I** Se la lampada d'illuminazione è dotata di convertitori, prima che i fonti di illuminazione comincino ad oscurarsi è necessaria l'accensione di essi a rendimento massimo per almeno 100 ore. Nel caso diverso i fonti di illuminazione si possono danneggiare e la loro durata di vita viene ridotta.
- PL** Jeśli oświetlenie jest wyposażone w regulator napięcia oświetlenia, przed stłumieniem światła należy ustawić maksymalne napięcie oświetlenia, które powinno działać przez min. 100 godzin. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia źródeł światła i znacznego skrócenia okresu ich trwałości.
- SK** Pokiaľ je svietidlo vybavené stmievateľným predradníkom, pred začatím stmievania svetelných zdrojov je nutné ich zahorenie na plný výkon po dobu min. 100 hod. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu svetelných zdrojov a rapidnému skráteniu ich životnosti.
- CZ** Pokud je svítidlo vybaveno stmívacím předradníkem, před začátkem stmívání světelných zdrojů je nutné jejich zahorení na plný výkon po dobu min. 100 hod. V opačném případě může dojít k poškození světelných zdrojů a rapidnímu zkrácení jejich životnosti.

Chemická odolnosť/odolnosť polykarbonátu

	6 dni/ 23°C	6 dni/ 50°C
Kyselina octová 10 % vodný roztok	+	+
Kyselina chlorovodíková 10 % vodný roztok	+	+
Kyselina sírová 10 % vodný roztok	+	+
Kyselina dusičná 10 % vodný roztok	+	+
Kyselina fosforečná 1 % vodný roztok	+	-
Kyselina citrónová 10 % vodný roztok	+	- (70°C)
Uhlíčan sodný 10 % vodný roztok	+	-
Chlorid sodný nasycený/nasytený roztok	+	+
Dusičnan sodný 10 % vodný roztok	+	+
Dusičnan amonný/amónny 10 % vodný roztok	+	-
Chlorid železitý nasycený/nasytený roztok	+	+
Hydroxid draselný 1 % vodný roztok	-	-
Hydroxid sodný 1 % vodný roztok	-	-
Amoniak 0,1 % vodný roztok	-	-
Aceton/Aceton	deformace/deformácia	+
Benzín bez aromatických prísad/prisad	deformace/deformácia	+
Benzén	deformace/deformácia	-
Octan butylatý	-	-
Chloroform	rozklad	-
Dibutylftalát	-	-
Dietyléter	-	-
Dimetylformamid	rozklad	-
Diocetylftalát	-	-
Dioxan	rozklad	-
Etanol ( čistý )	+	+
Etylenglykol 1:1 s vodou	+	+
Etylchlorid	deformace/deformácia	+
Etylacetát	deformace/deformácia	-
Etylamin	-	-
Glycerin/Glycerin	reakce/reakcia	-
Izooktan/Izooktán ( 2,2,4-trimetyl pentán ) čistý	+	(40°C)
Izopropanol	+	+
Hexan/Hexán	+	+
Metanol	-	-
Metylamin/Metylamin	reakce/reakcia	+
Metylnchlorid	rozpuštění/rozpustenie	+
Metylylketon/Metylylketón	deformace/deformácia	-
Ozon 1 % ve/vo vzduchu	-	-
Petrolej čistý , bez aromatických prísad/prisad	+	+
Perchlortylen	+	+
hydrogendioxid 30% vodný roztok	+	+
Propan/Propán	+	+
n-propanol	- (30°C)	-
Styrén	-	-
Silikonový olej	+	+
Chlorid uhličitý	deformace/deformácia	+
Tetrachloreten/Tetrachlórétan	deformace/deformácia	+
Trichloretylen/Trichlórtylen	deformace/deformácia	+
Tricresyl fosfát	-	-
Trietylenglykol	+	+
Xylén	deformace/deformácia	+



- EN** Before changing the lamps, disconnect the luminaire.
- D** Zum Lampenwechsel Leuchte spannungsfrei schalten.
- F** Avant de changer les lampes, déconnecter le luminaire.
- E** Antes de cambiar las lámparas, desconectar la luminaria.
- RUS** Перед заменой лампы, отключите светильник.
- I** Prima di sostituire le lampade, scollegare l'apparecchio.
- PL** Przed zmianą źwiatleń, odłącz oprawy.
- SK** Pred výmenou žiarivky odpojte svietidlo.
- CZ** Před výměnou zářivky odpojte svítidlo.



- EN** Replace any cracked protective shield.
- D** Defekte Sicherheitsgläser austauschen.
- F** Remplacer tout écran de protection fissuré.
- E** Reemplace cualquier agrietado escudo protector.
- RUS** Замените любые трещины защитного щита.
- I** Sostituire gli schermi danneggiati.
- PL** Wymienić uszkodzone klosze.
- SK** Prasknutý kryt vymeniť.
- CZ** Prasknutý kryt vyměnit.



- EN** Only for use in indoor applications.
- D** Nur für den Einsatz im Innenbereich.
- F** Seulement pour les applications à l'intérieur.
- E** Sólo para uso en aplicaciones de interior.
- RUS** Только для использования в помещении приложенный.
- I** Solo per l'uso in applicazioni indoor.
- PL** Tylko do zastosowań wewnętrznych.
- SK** Iba pre použitie vo vnútorných priestoroch.
- CZ** Pouze pro použití ve vnitřních prostorách.

- EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS
- D** MONTAGEANLEITUNG
- F** MANUEL D'INSTALLATION
- E** INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
- RUS** ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
- I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- PL** INSTRUKCJA MONTAŻU
- SK** NÁVOD NA MONTÁŽ
- CZ** NÁVOD K MONTÁŽI

X1810M-05



oms®



TDO



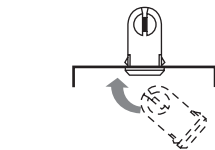
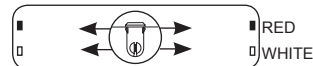
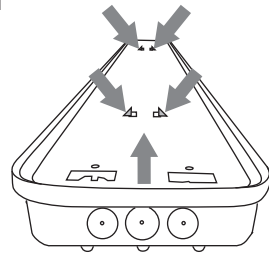
**EN** Turn off the power prior to light fixture installation! The light fixture may be installed only by a qualified person! The light fixture must be wired according to respective electrical standards. The manufacturer shall not be liable for any modifications of the product of incorrect installation of the product.  
**D** Schalten Sie den Strom vor der Installation der Leuchte aus! Die Leuchte darf nur von einer Person mit entsprechender Qualifizierung angeschlossen werden. Die Leuchte muss gemäß einschlägiger elektronischer Normen angeschlossen werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, soweit das Produkt geändert, modifiziert oder unsachgemäß installiert wurde. **F** Avant l'installation du luminaire coupez le courant. Le luminaire doit être branché uniquement par une personne qualifiée selon les normes d'installations en vigueur. Le fabricant ne porte aucune responsabilité dans le cas d'une modification du produit ou d'une mauvaise installation. **E** Antes de proceder al montaje, desconecte la corriente eléctrica! La luminaria ha de ser conectada solamente por la persona que posee la calificación adecuada! La luminaria ha de ser conectada solamente en conformidad con las normas electrotécnicas correspondientes. En caso en que de ser el producto fue modificado o instalado incorrectamente, el fabricante no asume responsabilidad alguna. **RUS** Перед началом монтажа отключите электрическое питание! Подключение светильника может выполнять исключительно специалист, обладающий соответствующей электротехнической квалификацией! Подключение светильника должно производиться соответствующими электротехническими нормами и правилами. Производитель не несет никакой ответственности за последствия, вызванные вмешательством в конструкцию светильника или неправильной установкой. **I** Prima di installare l'apparecchio di illuminazione spegnere la corrente! L'apparecchio può essere allacciato unicamente da persona appositamente qualificata! L'apparecchio va allacciato in conformità delle rispettive norme vigenti nel campo dell'elettrotecnica. Il costruttore è sollevato da qualsiasi responsabilità in caso di manomissione o errata installazione del prodotto. **PL** Przed instalacją lampy należy wyłączyć dopływ prądu! Oświetlenie może podłączyć wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje! Oświetlenie należy podłączyć zgodnie ze stosownymi normami elektrotechnicznymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku ingerencji w wyrób lub nieprawidłowej instalacji. **SK** Pred inštaláciou svetidla vypnite prúd! Svetidlo môže byť zapojené iba osobou s príslušnou kvalifikáciou! Svetidlo musí byť zapojené podľa príslušných elektrotechnických noriem. Výrobca neberie žiadnu zodpovednosť ak bol výrobok upravený prípadne nesprávne nainštalovaný. **CZ** Před instalací svítidla vypněte proud! Svítidlo může být připojováno pouze osobou s příslušnou kvalifikací! Svítidlo musí být připojeno podle příslušných elektrotechnických norem. Výrobce nebere žádnou zodpovědnost, pokud byl výrobek upravený, případně nesprávně nainstalován.

**PC - Resistance to chemicals / Beständigkeit gegen Chemikalien / Odpornost na chemikalia**

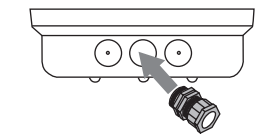
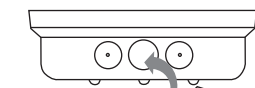
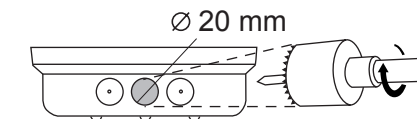
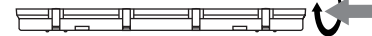
	6 days/Tage 23°C	6 days/Tage 50°C
Acetic acid, 10% in water/Essigsäure, 10%ig in Wasser	+	+
Hydrochloric acid, 10% in water/Salzsäure, 10%ig in Wasser	+	+
Sulphuric acid, 10% in water/Schwefelsäure, 10%ig in Wasser	+	+
Nitric acid, 10% in water/Salpetersäure, 10%ig in Wasser	+	+
Phosphoric acid, 1% in water/Phosphorsäure, 1%ig in Wasser	+	-
Citric acid, 10% in water/Zitronensäure, 10% in Wasser	+	+
Sodium carbonate (soda), 10% in water/Natriumcarbonat (Soda), 10%ig in Wasser	+	- (70°C)
Sodium chloride, saturated/aqueous solution/Natriumchlorid (Kochsalz), gesättigte/wäßrige Lösung	+	+
Sodium nitrate, 10% in water/ Natriumnitrat, 10%ig Wasser	+	+
Ammonium nitrate, 10% in water/neutral/Ammoniumnitrat, 10% in Wasser/neutral	+	-
Iron(III) chloride, saturated/aqueous solution/Eisen-(III)-chlorid, gesättigte/wäßrige Lösung	+	+
Potassium hydroxide, 1% in water/ Kaliumhydroxid (Kallilauge), 1%ig in Wasser	-	-
Sodium hydroxide (caustic soda), 1% in water/Natriumhydroxid (Natronlauge), 1%ig in Wasser	-	-
Ammonia, 0,1% in water/Ammoniak, 0,1%ig in Wasser	-	-
Acetone/Aceton	swells	+
Benzene /free from aromatic compounds/Benzin (aromatenfrei)	swells	+
Benzene/Benzol	swells	-
Butyl acetate/Butylacetat	-	-
Chloroform/Chloroform	dissolves	-
Dibutyl phthalate/Dibutylphthalat	-	-
Diethyl ether/Diethylether	-	-
Dimethylformamide/Dimethylformamid	dissolves	-
Diocyl phthalate/Dioctylphthalat	-	-
Dioxane/Dioxan	dissolves	-
Ethanol (pure)/Ethanol (rein)	+	+
Ethylene glycol, 1:1 with water/Ethylenglykol, 1:1 mit Wasser	+	+
Ethylene chloride/Ethylenchlorid	swells	-
Ethyl acetate/Ethylacetat	swells	-
Ethylamine/Ethylamin	reacts	-
Glycerin/Glycerin	-	-
Isocctane (2,2,4-trimethyl pentane), pure/Isocctan (2,2,4-Trimethylpentan), rein	+	+
Isopropanol (pure)/Isopropanol, rein	+	+
Hexane/Hexan	+	+
Methanol/Methanol	-	-
Methylamine/Methylamin	reacts	-
Methylene chloride/Methylenchlorid	dissolves	-
Methyl ethyl ketone/Methylethylketon	swells	-
Ozone, 1% in air/Ozon, 1% in Luft	-	-
Paraffin, paraffin oil, (Vaseline), pure/free from aromatic compounds/Paraffin, Paraffinöl, (Vaseline), rein/aromatenfrei	+	+
Perchloroethylene/Perchloroethylen	-	-
Perhydrol(hydrogen dioxide), 30% in water/Perhydrol (Wasserstoffsperoxid),30%ig in Wasser	+	+
Propane/Propan	+	+
n-propanol/n-Propanol	- (30°C)	-
Styrene/Styrol	-	-
Silicone oil/Silikonöl	+	+
Carbon tetrachloride/Tetrachlorkohlenstoff	swells	-
Tetrachloroethane/Tetrachlorethan	swells	-
Trichloroethylene/Trichlorethylen	swells	-
Tricresyl phosphate/Trikresylphosphat	-	-
Triethylene glycol/Triethylenglykol	-	-
Xylene/Xylol	swells	-

+ resistant / beständig / odporny  
 - non-resistant / nicht beständig / nieodporny  
 swells / quillt an / deformacja  
 dissolves / löst / rozkład  
 reacts / reagiert / reakcja

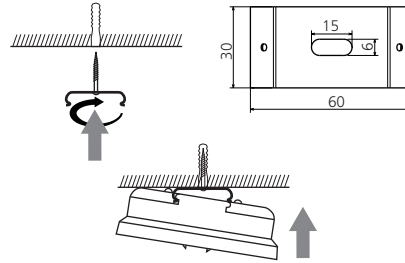
**1**



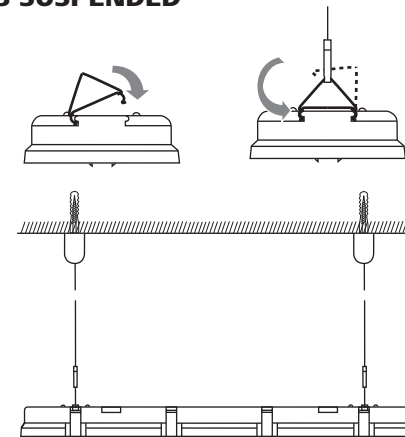
**2**



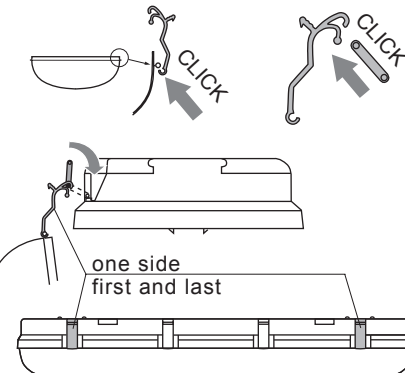
**3 SURFACED**



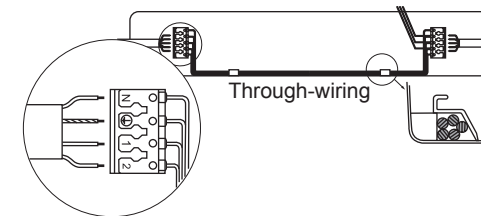
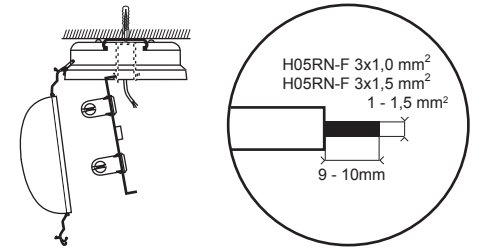
**3 SUSPENDED**



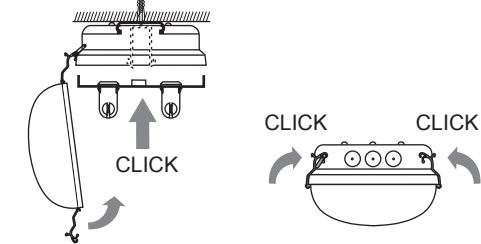
**4**



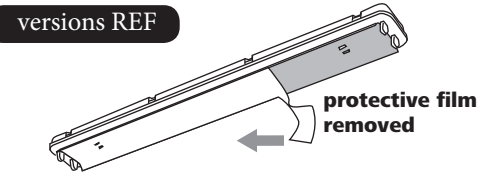
**5**



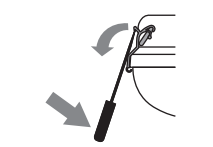
**6**



versions REF



opening clips



inox clip

